

(1) Customer Invoice Address GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 1885572 (4) Date 26.03.18		
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 190731 (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550002762708 21.03.18	(15) Additional Details		(12) Our Departement Herr Hink		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Franz Maas		paid(20)unpaid ☐ ☒	(21) Packing look below	(22) Marks KR		(23) Total Weight kg gross	(24) net	
(25) Shipping Address GETRAG S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, ITA							(26) Place of unload 14248	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks		
1	900.9.0635.50 900.9.0635.50 EC level Bundled with DN Batch number	SPRENGRING 33.00 X 1.80 BLANK GESCHLIFFEN MAG! C 1885570 20/Faltkarton Faltkar 173777 180176978 5008029456 180177434		16000	Pi			
				800	Pi			
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 16000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 29.03.18 Firma								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 355107

11) Recipient

12) Customer number 210684

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Bari
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 14248

GETRAG S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

FREIGHT ORDER

6) Date 26.03.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
71634 Ludwigsburg

Telephone 07141-2451-15 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 29.03.18

17) Receipt time 15:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
1885570	20	Faltkarton		900.9.0618.50	20	508
1885572	20	Faltkarton		900.9.0635.50		
1885573	20	Faltkarton		900.9.0638.50		
1885574	38	Faltkarton		900.9.0697.50		
1885576	3	Faltkarton		900.9.0923.51		
1885577	6	Faltkarton		900.9.0248.50		
1885578	23	Faltkarton		900.9.0705.50		
	1	Einwegpale	0			
25)		26)				
Total number		1	Volume cdm/loading meters		0,5	Total
						27) 20
						28) 508

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

9.013

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport ABHOLUNG

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).

Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Of which were swapped

Euro skids

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

Corresponds to VDA Recommendation 4822 Vers. 2, August 1998 (DIN 50118)



Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-002420 vom 26.03.2018



18-002420

Ludwigsburg, 26.03.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur HUGO BENZING GMBH & CO. DAIMLERSTR.49-53 70825 Korntal-Münchingen			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 29.03.2018 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Korntal-Münchingen Land / Pays Deutschland Datum / Date 26.03.2018 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 1885570 2 1885572 3 1885573 4 1885574 5 1885576 6 1885577 7 1885578			11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle 14 Gewicht, kg Poids, kg 508 15 Umfang cbm		
Summe: Total 1,00 EP			508,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t			29 MAR 2018		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

**Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:**

DATA	29.03.18	TRASPORTATORE	SCHWEITZER
TARGA	XA 532 EX	AUTISTA	PAPABELLA
NR COLLI VIAGGIO	46	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	46
------------------	----

HUGO BENZING

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
	1	☒	☐	Articolo HUGO BENZING Nr. Pezzi Anomalia PED. IN LEGNO DANNEGGIATA
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia

OPERATORE	LONARDELLI	FIRMA	
-----------	------------	-------	--

29 MAR 2018

verifica di
"sicurezza e quantità"